Surrender Value and Loan Value

Policies issued under this plan will acquire a surrender value after they have been in-force for at least two full years and no premiums are in default. As with all surrender value products, a policy loan is also available under this plan. State Life will grant the 80% loan against the policy's surrender value on the written request of the policy holder. The rate of return or profit, and other terms and conditions, will be determined by State Life at the time of granting the loan.

سرنڈر ویلیو اور قرض کی ویلیو۔

اس پلان کی تحت جاری کی جانے والی پالیساں کی ڈیفالٹ کے بغیر 2 سال جاری رہنے کی صورت میں سرنڈر ویلیو حاصل کر لیں گے۔ سرنڈر ویلیو رکھنے والی دیگر پراڈیکٹس کی طرح اس پلان میں بھی پالیسی قرض کی سہولت حاصل ہو گی۔ اسٹیٹ لائف پالیسی ہولڈر کی تحریری درخواست پر 80% فیصد تک پالیسی کی سرنڈر ویلیو کے مقابلے میں پالیسی لون جاری کرے گا۔ قرض پر شرح منافع اور دیگر شرائط وضوابط کا تعین قرض منظور کیے جانے کی مرحلے پر کیا جائے گا۔

Paid-up Values and Non-Forfeiture Options

The policy holder can convert this plan into a paid-up policy by making a written request. The conditions relating to paid-up conversion are that the policy has been in-force for at least two full years and no premiums are in default. Once the policy becomes paid up, no further premiums are payable; the policy's sum assured is accordingly reduced and the policy ceases to participate in State Life's surplus. The reduced paid-up sum assured will be quoted by State Life upon the policy holder's written request.

پیڈ اپ ویلیو اور غیر ضبطگی کے آپشنز

پالیسی ہولڈر تحریری درخواست دے کر اپنی پالیسی کو پیڈ اپ میں تبدیل کروا سکتا ہے۔ تاہم اس حوالے سے یہ شرط ہے۔ کہ پالیسی مسلسل دو سال سے موثر اور اس کا کوئی بھی پریمیم تاخیر کا شکار نہ ہو یا واجب الادا نہ ہو پالیسی پیڈ اپ ہونے کے بعد مزید کوئی پریمیم واجب ادا نہیں ہو گا اس کے مطابق پالیسی کے تحت بیمہ شدہ رقم کم ہو جاتی ہے۔ اور اسٹیٹ لائف کے سرپلس کا حصہ نہیں رہتی۔ پالیسی ہولڈر کی طرف سے پیڈ اپ کی تحریری درخواست کیے جانے پر اسٹیٹ لائف کم کردہ پیڈ اپ رقم سے مطلع کرے گا۔

Automatic Non-Forfeiture Options

The traditional 'Automatic Premium Loan' and 'Automatic Paid-up' options are also offered under this plan. The automatic option activates when the policy has acquired value and a premium remains unpaid beyond the grace period.

خودکار غیر ضبطگی کے آپشنز

اس پلان کے تحت "آٹومیٹک پریمئیم لون" اور "آٹومیٹک پیڈاپ" آپشن بھی پیش کیے جاتے ہیں آٹومیٹک آپشن اس وقت فعال ہوتا ہے جب پالیسی کو سرنڈر ویلیو حاصل ہو جائے اور پریمئیم واجب الادا ادا ہو۔

Disclaimers

- This product is underwritten by State Life Insurance Corporation of Pakistan. It is not guaranteed or insured by Bank or its affiliates and is not a Bank product.
- The Bank is acting as a corporate insurance agent of state life insurance; bank shall not be held responsible for any liability under the policy in any manner whatsoever to the policy holders (s) or claimants (s)
- The past performance of State Life Insurance Corporation of Pakistan is not necessarily a guide to future performance. Any forecast made is not necessarily indicative of future or likely performance of the funds and neither State Life Insurance Corporation of Pakistan or Bank will incur any liability for the same.
- A personalized illustration of benefits will be provided to you by our staff. Please refer to the notes in the illustration for detailed understanding of the various terms and conditions.
- Service charges and taxes will be applicable as per the Bank's 'Schedule of Charges and taxation laws as stipulated by the relevant authorities.
- A description of how the contract works is given in the policy privileges and conditions. This product brochure only gives a general outline of the products features and benefits and the figures used above are indicative and for illustration purposes only.

دستبرداری فارم

- یہ پراڈکٹ اسٹیٹ لائف انشورنس آف پاکستان کے اصول وضوابط کے تحت ہے اور بینک اور اس سے ملحقہ اداروں کی جانب سے اس پر کوئی گارنٹی یا انشورنس شامل نہیں اور نہ ہی یہ بینک کی پراڈکٹ ہے۔
- بینک ایک ایجنٹ کے طور پر اسٹیٹ لائف انشورنس کی جانب سے یہ سہولت فراہم کر رہا ہے اور کسی معاملے یا کسٹمر کو یا اس کے بینفشری یا تیسرے فریق کے متعلق کسی قسم کا ذمہ دار نہیں ہے۔
- اسٹیٹ لائف انشورنس کارپوریشن کی گزشتہ کارکردگی اس کی آنے والی کارکردگی کی ضمانت نہیں اس حوالے کی گئی کوئی بھی پیشگوئی مستقبل کی کارکردگی کی عکاسی نہیں کرتی ہے اور نہ ہی اس حوالے سے اسٹیٹ لائف انشورنس کارپوریشن آف پاکستان اور بینک پر کوئی ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔
- ہمارا عملہ آپ کو بینیفٹس کے تفصیل تصوری شکل میں فراہم کرے گا۔ پلان کے حوالے سے شرائط وضوابط کی مزید معلومات جاننے کے لیے ان تصاویر میں دیئے گئے نوٹس سے رجوع کریں۔
- براہ مہربانی یاد رکھیں کہ بینک کے شیڈول آف چارجز اور متعلقہ اداروں کے ٹیکس لاگو ہوں گے۔
- کنٹریکٹ کا طریقہ کار پالیسی کی شرائط وضوابط اور تفصیلات میں دیا گیا ہے۔ یہ بروشر پراڈکٹ کے حوالے سے نمایاں خصوصیات اور فوائد کے بارے میں عمومی معلومات کے لیے ہے، بروشر میں دی گئی اشکال صرف حوالے کے لیے ہیں۔

www.statelife.com.pk

State Life Insurance Corporation of Pakistan
Bancassurance Division, 2nd Floor,
State Life Building No. 9,
Dr. Ziauddin Ahmed Road, Karachi.

Phone: 021-9920 4111-12
Help Line NO: 0304-111-555-0
021-111-111-888 Ext No. 3460-3467

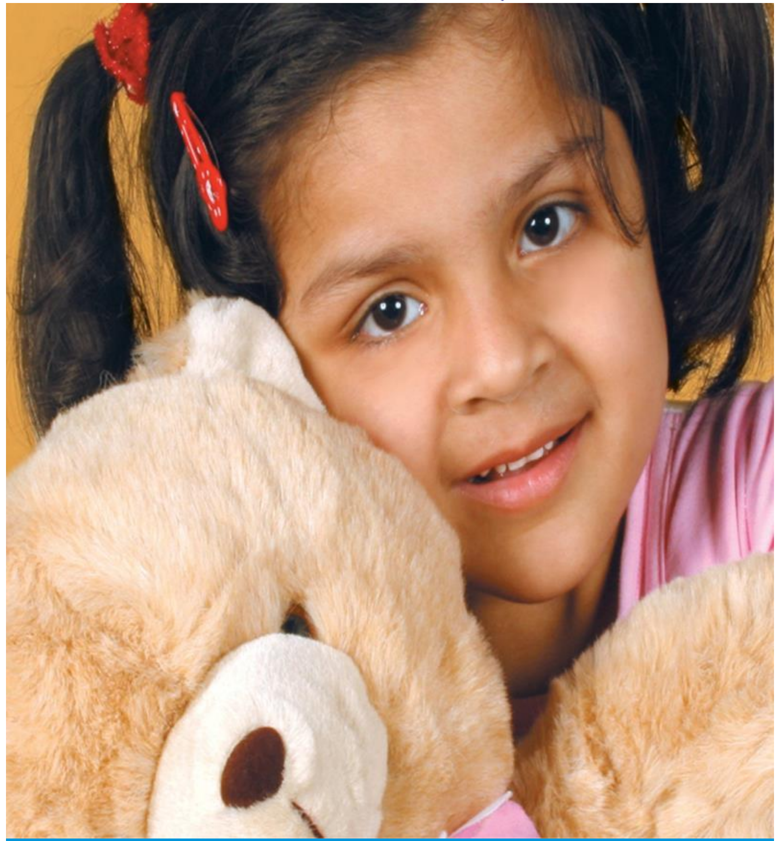
اسٹیٹ لائف انشورنس کارپوریشن آف پاکستان
بینکاشورنس ڈویژن، دوسری منزل
اسٹیٹ لائف بلڈنگ نمبر 9،
ڈاکٹر ضیاالدین احمد روڈ، کراچی۔
فون نمبر: 021-9920 4111-12
ہیلپ لائن نمبر:
0304-111-555-0
021-111-111-888
3460-3467 No.Ext

STATE LIFE
INSURANCE CORPORATION OF PAKISTAN
BANCASSURANCE DIVISION

State Life Sadabahar Plan

اسٹیٹ لائف سدابہار پلان

سنگ سدا اپنوں کی چاہت رہے حاصل ہمیں خوشیوں کی دولت رہے



For a worry-free, harmonious life

This evergreen insurance plan allows policy holders flexibility coupled with the best returns by allowing partial withdrawals with a substantial payout at the end of tenure.

Sadabahar

Sadabahar Plan is a high value savings and investment plan. Funds accumulated during the savings term can be utilized for children's higher education, marriage, house purchase generating retirement income for any other purpose. The plan is flexible enough to respond to the needs of most individuals. It aims to deliver a substantial sum of money at the end of the savings period. The additional benefit comes in the form of a life insurance cover.

سدابہار

سدابہار پلان، ہائی ویلیو بچت اور سرمایہ کاری پراڈکٹ ہے، بچت کی مدت کے درمیان جمع کی گئی رقم کو آپ اپنے بچوں کی اعلیٰ تعلیم، شادی، مکان کی خریداری، ریٹارمنٹ کے لئے ذریعہ آمدن بنانے یا کسی بھی دوسرے مقصد کے لیے استعمال کر سکتے ہیں، یہ پلان اس انداز سے ڈیزائن کیا گیا ہے کہ یہ بیشتر افراد کی ضرویات پر پورا اترتا ہے۔ اس کا مقصد یقینی بنانا ہے کہ مقررہ مدت کے اختتام پر آپ کو ایک معقول رقم دستیاب ہو جبکہ لائف انشورنس کی شکل میں اضافی فائدہ اس کے علاوہ ہے۔

Free Look Period

The Policy holder has an option to cancel the policy within 14 days after receipts of policy document.

فری لک پریڈ / مفت ملاحظہ مدت

اس پالیسی کے تحت بیمہ دار کو اختیار حاصل ہے کہ پالیسی کے اصل کاغذات کے موصول ہونے کے ۱۴ دن کے اندر وہ اپنی پالیسی کو منسوخ کروا سکتا ہے۔

What is Sadabahar Plan?

Sadabahar is an anticipated endowment type with-profits plan that provides a lump sum benefit atcertain stages during the premium paying term or on earlier death. In addition, this plan has a built-in Accidental Death Benefit (ADB) rider, so that the policy holder gets a cover for an additional sum assured in caseof death due to an accident. This plan is a safe instrument for cash provision at the time of need. With this plan, the policy holder can secure greater protection and continued. Prosperity for the family at an affordable cost.

سدابہار پلان کیا ہے؟

سدابہار ایک بامنافع انڈومنٹ پلان ہے جس میں پریمیئم کی مدت مکمل ہونے یا قبل از وقت موت کی صورت میں یکشمت رقم جاری کی جاتی ہے۔ مزید برآں اس پلان میں حادثاتی موت بینیفٹ (حادثے کی صورت میں موت(ADB) کا فیچر بھی شامل کیا گیا ہے تاکہ حادثے میں پالیسی ہولڈر کی موت پر اس کے ورثاء کو بیمہ شدہ رقم پر اضافی کور بھی حاصل ہو۔ یہ پلان ضرورت کے وقت کے کیش حاصل کرنے کا بھی ایک محفوظ اور قابل بھروسہ ذریعہ ہے۔ اس پلان کے ساتھ پالیسی ہولڈر بہترین قیمت میں اپنی فیملی کے مستقبل کو محفوظ بنا سکتا ہے۔

Admissible Ages and Terms

This plan is available to all members of the general public aged 20-60 years, to the nearest birthday. Both males and females may purchase this plan. Terms offered in this plan are 12,15,18,21,24,27 and 30 years.

پلان حاصل کرنے کی شرائط واہلیت

20-60 سال کی عمر کے تمام مرد وخواتین پلان حاصل کرنے کے اہل ہیں سدابہار پلان کی مدت 15,12, 27,24,21,18 اور 30 سال رکھی گئی ہے۔

Survival Benefits

a) On completion of one-third of the policy term, 20 % of the basic sum assured can be taken by the policy holder. Another 20% of the sum assured can be taken on completion of two- thirds of the policy term. The remaining 60% of the basic sum assured plus accrued bonuses (if any) shall be payable at the end of the policy term in the event of the survival of the assured.

دوران مدت فوائد

(الف) پالیسی کے ایک تہائی مدت مکمل کرنے کے بعد پالیسی ہولڈر بنیادی بیمہ شدہ رقم کا 20% حاصل کیا جا سکتا ہے۔ کل بیمہ شدہ رقم کا باقی ماندہ 60% اور بونس (اگر کوئی ہے) پالیسی ہولڈر کے زندہ بچ جانے کی صورت میں پالیسی کی مدت مکمل ہونے پر جاری کیے جائیں گے۔

b) If the option to withdraw an instalment of 20% of the basic sum assured is not exercised on the due date, or within six months after the due date, a special bonus will automatically be added to the policy at the end of six months. In this event:

(ب) اگر پالیسی ہولڈر مقررہ تاریخ کے چھ ماہ کے اندر مجموعی بیمہ شدہ رقم کا 20% نکلوانے کا فیصلہ نہیں کرتا تو چھ ماہ کی مدت ختم ہونے کے بعد خصوصی بونس جاری کیا جائے گا۔ اس صورت میں

1. On the death of the assured, while the policy is in-force, this special bonus will be payable in addition to
   (i) basic sum assured,
   (ii) other reversionary bonuses accrued on the policy, and
   (iii) the amount of any instalment left with State Life.

(الف) بیمہ شدہ افراد کی موت کی صورت میں جبکہ پالیسی موثر ہو، یہ اضافی بونس (i) بنیادی بیمہ شدہ رقم (ii) پالیسی پر حاصل ہونے والے دیگر بونس اور (iii) اسٹیٹ لائف کے پاس موجود باقی ماندہ اقساط کی رقم کے ساتھ ادا کیا جائے گا۔

2. On the maturity date, the special bonus will be payable, together with all the instalments of the sum assured remaining with State Life, in addition to regular reversionary bonuses accrued on the policy.

(2) پالیسی مکمل ہونے پر اسپیشل بونس بیمہ شدہ رقم کی تمام اقساط اور پالیسی پر جمع ہونے والے رویثرنزی بونس کے ساتھ ادا کیا جائے گا۔

3. So along as the policy remains in-force, the policy holder may surrender the unclaimed instalment of sum assured together with the related special bonus. The aggregate cash surrender value of the two shall not be less than the amount of the said unclaimed instalment.

(3) تاوقتیکہ پالیسی موثر رہے پالیسی ہولڈر بیمہ شدہ رقم کی غیر کلیم شدہ اقساط اور متعلقہ اسپیشل بونس بھی سرنڈر ویلیو غیر کلیم شدہ اقساط کی رقم کم نہیں ہوں گی۔

4. The reversionary bonuses, as per usual practice, will continue to be allocated each year on the basic sum assured (if in-force), as and when actuarial surplus is declared. However, the unclaimed instalments of the sum assured and the related special bonus will not participate in State Life's actuarial surplus.

(4) معمول کے مطابق روشرنری بونس کا اجراء ہر سال بنیادی بیمہ شدہ رقم (اگر موثر ہے) پر ہوگا۔ جب اور جیسے ہے ایکچویریل سرپلس کا اعلان کیا جائے گا، تاہم بیمہ شدہ رقم کی غیر کلیم شدہ اقساط اور ان سے متعلقہ اسپیشل بونس اسٹیٹ لائف کی ایکچویریل سرپلس کا حصہ نہیں ہوگا

Death Benefits

The full basic sum assured plus accrued bonuses are payable on the death of the insured, (God forbid) any time, while the policy is in-force. In addition, if death occurs as a result of an accident, an additional amount equal to one basic sum assured, subject to a maximum limit, will be paid. (The usual maximum on the ADB of Rs. 10 million will apply and premium will be calculated accordingly.)

موت کی صورت میں فوائد

پالیسی کے موثر کے دوران بیمہ شدہ فرد کی (خدانخواستہ) موت کی صورت میں بیمہ شدہ رقم اور ان پر حاصل ہونے والے بونس ادا کر دیئے جاتے ہیں۔ مزید براں، اگر موت حادثے کے نتیجے میں واقع ہو تو بیمہ شدہ رقم کے مساوی اضافی رقم بھی ادا کی جائے گی۔ جس پر کہ زیادہ رقم کی حد لاگو ہوگی۔ (بالعموم ADB کی حد زیادہ سے زیادہ 10 ملین روپے لاگو ہوگی۔ اور اس کے مطابق پریمیئم کا تعین کیا جائے گا۔)

Supplementary Contracts

Excluding the ADB rider, all supplementary contracts that can be attached to an anticipated Endowment Plan, are attachable to this plan.

ذیلی کنٹریکٹ

علاوہ ازیں ADB کسی بھی دوسرے انڈومنٹ پلان سے منسلک ذیلی کانٹریکٹس پلان کا حصہ ہو سکتے ہیں۔

Bonuses

This policy will participate in State Life's surplus, rates of reversionary bonus applicable, other than any special other plans. Bonus, will be 25% higher than those applicable on other plans.

بونسز

یہ پالیسی اسٹیٹ لائف کے سرپلس کا حصہ ہوگی۔ دیگر اسپیشل بونس کے علاوہ رویثرنزی بونس کی شرح دیگر پلانز کے مقابلے میں 25% زیادہ ہوگی۔

Premium

Level premiums will be payable throughout the term of the policy. Premium rates are dependent on age and term.

پریمیئم

پالیسی کی پوری مدت کے دوران لیول پر پریمیئم واجب الادا ہوں گے۔ پریمیئم کی شرح کا انحصار عمر اور پالیسی کی مدت پر ہوگا۔